

3415 (XXX). Отчеты о заседаниях органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

желая рационализировать все аспекты подготовки, выпуска и распространения изданий и документации Организации Объединенных Наций и обеспечить эффективное и рациональное использование ограниченных ресурсов,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об изданиях и документации³³ и соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁴;

2. *одобряет* критерии, предложенные Генеральным секретарем в пункте 14 его доклада, с изменениями, предложенными в замечаниях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и предлагает Генеральному секретарю на основе рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в его докладе, внести соответствующие коррективы в бюджет Организации Объединенных Наций на 1976—1977 годы;

3. *просит* Генерального секретаря применять эти критерии по мере необходимости и на экспериментальной основе в течение двухгодичного периода 1976—1977 годов;

4. *предлагает* Совету Безопасности, Экономическому и Социальному Совету и Совету по Опеке рассмотреть вопрос о применении предлагаемых критериев в отношении отчетов об их заседаниях и обеспечить, чтобы отчеты о заседаниях их вспомогательных органов соответствовали этим критериям, принимая во внимание особенности каждого конкретного случая;

5. *просит* Комитет по конференциям контролировать применение критериев, пересматривать на основе соответствующих консультаций оптимальные потребности в отчетах органов и организаций Организации Объединенных Наций, докладывать о прогрессе, достигнутом в применении критериев, и давать рекомендации, необходимые для рассмотрения Генеральной Ассамблеи.

*2430-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года*

3416 (XXX). Работа женщин в Секретариате

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание статьи 8 и 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также принятые Организацией Объединенных Наций декларации и документы, подтверждающие равенство мужчин и женщин, в частности Всеобщую декларацию прав человека, Международный

пакт об экономических, социальных и культурных правах³⁵ и Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин³⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 3007 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в которой выражается стремление избежать какой-либо дискриминации между сотрудниками по признаку пола,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3009 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в пункте 3 которой содержится настоятельный призыв к организациям системы Организации Объединенных Наций принимать соответствующие меры с целью обеспечения равных возможностей для поступления на работу квалифицированных женщин на более высокие и профессиональные уровни, а также на должности в руководящих звеньях,

вновь подтверждая просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 3352 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, о том, чтобы Генеральный секретарь и руководители всех организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций приняли все необходимые меры для обеспечения справедливого равновесия в представительстве мужчин и женщин до окончания второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций на всех уровнях в системе Организации Объединенных Наций и уделили еще большее внимание набору и продвижению по службе женщин, а также даваемым им заданиям,

вновь подтверждая далее резолюцию 8 Всемирной конференции в рамках Международного года женщины³⁷, состоявшейся в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года,

отмечая незначительный прогресс, достигнутый на данный момент в вопросе набора женщин и продвижения их по службе на высших постах и на должностях в руководящих звеньях, а также уменьшение доли женщин на постах категории специалистов в Секретариате, как это отмечается в докладах Генерального секретаря о составе Секретариата,

1. *вновь подтверждает*, что справедливое распределение должностей между мужчинами и женщинами в Секретариате является одним из основных принципов, регулирующих политику Организации Объединенных Наций в области набора персонала;

2. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать свои усилия по подбору и представлению кандидатур квалифицированных женщин на посты категории специалистов в Секретариате;

3. *просит* Генерального секретаря принять все меры в течение каждого из последующих двух-

³⁵ Резолюция 2200 A (XXI).

³⁶ Резолюция 2263 (XXII).

³⁷ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава III.

³³ A/C.5/1670.

³⁴ A/10299.

летних периодов 1976—1977 годов и 1978—1979 годов по заполнению ряда должностей, подлежащих географическому распределению и эквивалентных 5 процентам от среднего желаемого количества должностей для каждого региона, с целью назначения на них квалифицированных женщин, отдавая предпочтение кандидатам из стран, не имеющих представителей в Секретариате, и из недопредставленных в Секретариате стран, не оказывая неблагоприятного воздействия на возможности набора квалифицированных мужчин из этих же стран, не имеющих представителей, и из недопредставленных стран;

4. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с информационными центрами Организации Объединенных Наций и представителями-резидентами во всем мире активизировать деятельность регулярных и широко пропагандируемых миссий по набору персонала в целях увеличения числа кандидатур женщин на должности категории специалистов;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю обратить особое внимание в Программе повышения квалификации персонала на занятия, которые помогли бы женщинам, особенно женщинам из развивающихся стран, улучшить возможности их продвижения по службе;

6. *просит далее* Генерального секретаря включить в свои доклады по вопросам персонала Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии информацию о мерах, принятых с целью улучшения положения и условий службы женщин в Секретариате, и о других мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.

2430-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3417 (XXX). Состав Секретариата

А

НАБОР ГРАЖДАН РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о составе Секретариата*³⁸,

отмечая, что в соответствии со статистической информацией, содержащейся в докладе, 64,5 процента сотрудников, которые занимают старшие должности в Секретариате, являются гражданами развитых стран,

отмечая далее, что развивающиеся страны составляют 73 процента членского состава Организации Объединенных Наций,

считая, что принцип справедливого географического распределения персонала требует, чтобы Секретариат должным образом отражал раз-

нообразие культур и обычаев всех государств-членов,

считая далее, что для осуществления целей и задач Организации Объединенных Наций, в частности, в отношении развивающихся стран, последние должны быть надлежащим образом представлены на должностях в руководящих звеньях,

1. *просит* Генерального секретаря принять такие меры, которые он сочтет необходимыми, по увеличению числа сотрудников, набираемых из числа граждан развивающихся стран, для заполнения высших постов в Секретариате;

2. *просит* Генерального секретаря сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии о результатах его усилий.

2430-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

В

НАБОР ГРАЖДАН ИЗ НЕДОПРЕДСТАВЛЕННЫХ СТРАН

Генеральная Ассамблея,

*принимая к сведению замечания, содержащиеся в пунктах 7, 9, 10 и 11 доклада Генерального секретаря о составе Секретариата*³⁹,

просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для набора сотрудников на должности, подлежащие географическому распределению, из стран, не представленных и недопредставленных в Секретариате, особенно из развивающихся стран, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций.

2430-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3418 (XXX). Система окладов Организации Объединенных Наций

А

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь на свою резолюцию 3042 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, в которой Комиссии по международной гражданской службе было предложено представить в кратчайшие сроки рекомендации в отношении действий по докладу Специального комитета, по пересмотру системы окладов Организации Объединенных Наций*⁴⁰,

³⁸ Там же.

⁴⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 28, (A/8728 и Согг.1).